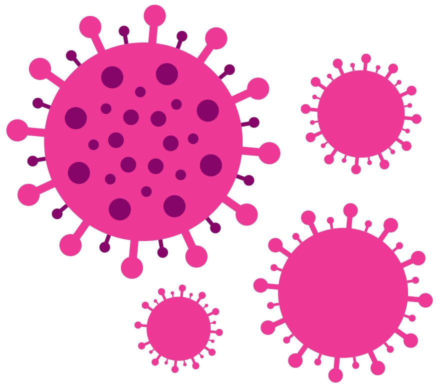
Helpwch i amddiffyn eich plentyn rhag y ffliw y gaeaf hwn



Y gaeaf hwn mae paediatregwyr yn gweld cyfraddau uchel o achosion o ffliw mewn plant a phobl ifanc. Mae'n bwysig cofio nad annwyd drwg yn unig yw ffliw, gall wneud i blant deimlo'n wael iawn ac arwain at gymhlethdodau difrifol.

Bob gaeaf yn y DU, mae miloedd o blant, hyd yn oed y rhai heb gyflyrau iechyd sylfaenol, angen gofal ysbyty oherwydd y ffliw.

Mae symptomau cyffredin yn cynnwys:

- Tymheredd uchel
- Cyhyrau a chymalau poenus
- Blinder ofnadwy
- Symptomau tebyg i annwyd fel peswch a dolur gwddf
- Mewn rhai achosion, gall ffliw arwain at broblemau mwy difrifol fel niwmonia neu orfod mynd i'r ysbyty.

Beth allwch chi ei wneud?

Y ffordd orau o helpu i amddiffyn eich plentyn yw eu brechu rhag y ffliw. Mae'r brechlyn ffliw yn ddiogel, yn effeithiol, ac yn cael ei gynnig am ddim gan y GIG. Nid yn unig mae'n helpu i amddiffyn eich plentyn rhag mynd yn ddifrifol sâl ond mae hefyd yn helpu i leihau'r tebygolrwydd o ledaenu'r salwch i eraill a allai fod yn fwy agored i niwed, fel neiniau a theidiau, babanod, a'r rhai sydd â chyflyrau iechyd hirdymor.

Pwy all gael y brechlyn ffliw?

Mae GIG Cymru yn cynnig brechlyn ffliw i blant am ddim bob hydref neu ddechrau'r gaeaf i:

- Bob plentyn 2 a 3 oed ar 31 Awst 2025
- Plant oedran ysgol o'r Dosbarth Derbyn i Flwyddyn 11
- Plant rhwng 6 mis a 17 oed sydd â chyflyrau iechyd hirdymor penodol

Gall y rhan fwyaf o blant sy'n gymwys i gael brechlyn ffliw gael chwistrell yn y trwyn, sy'n gyflym, yn ddi-boen ac yn effeithiol. Fodd bynnag, efallai y bydd plant a phobl ifanc yn y grwpiau canlynol yn cael cynnig pigiad y brechlyn ffliw yn lle hynny:

- Eu bod o dan 2 oed
- Bod ganddynt gyflyrau meddygol penodol, eu bod ar driniaeth benodol, yn feichiog neu fod ganddynt alergeddau i'r brechlyn neu'r cynhwysion
- Bod ganddynt system imiwnedd wan neu'n byw gyda rhywun sydd â system imiwnedd wan
- Bod ganddynt frest sy'n wichlyd ar y diwrnod neu yn y tri diwrnod blaenorol neu fod ganddynt symptomau asthma diweddar
- Nid ydynt yn derbyn y defnydd o gelatin moch mewn cynhyrchion meddygol

Os nad ydych yn siŵr pa frechlyn sy'n addas ar gyfer eich plentyn, siaradwch â'ch meddyg teulu neu nyrs ysgol.

Sut bydd eich plentyn yn cael cynnig y brechlyn?

- Mae manylion am drefniadau lleol ar gael ar wefannau'r byrddau iechyd. Yn gyffredinol: Gall plant rhwng 2 a 3 oed gael eu brechlyn gan eu meddyg teulu ac mewn rhai ardaloedd gall plant 3 oed gael eu brechlyn mewn meithrinfa.
- Bydd plant a phobl ifanc sy'n mynychu'r ysgol fel arfer yn cael eu brechlyn ffliw yn yr ysgol gan nyrsys ysgol. Bydd rhieni yn cael gwybodaeth am y brechlyn, ynghyd â ffurflen ganiatâd bapur neu ddigidol.
- Gall plant a phobl ifanc pedair oed neu hŷn nad ydynt mewn addysg brif ffrwd gael eu brechlyn ffliw yn eu meddygfa neu glinig brechu cymunedol.
- Os yw'ch plentyn o dan ddwy oed, neu'n 16 neu 17 oed, ac mewn mwy o berygl o gymhlethdodau o'r ffliw oherwydd cyflwr iechyd, dylai eu meddygfa eu gwahodd i gael eu brechlyn.

Wedi colli'r apwyntiad?

Os yw'ch plentyn yn colli eu brechlyn ffliew, siaradwch a'u hymwelydd iechyd (os yw'ch plentyn o dan 5 oed), nyrs ysgol neu feddygfa'r meddyg i gael gwybod am drefniadau lleol ar gyfer cael eu brechlyn ar adeg arall.

RCPCH
Coleg Brenhinol
Pediatreg ac Iechyd Plant
Cymru
Yn arwain y ffordd ar Iechyd Plant

Pa mor effeithiol yw'r brechlyn wrth atal y ffliw?

Er bod effeithiolrwydd y brechlyn ffliw yn amrywio o flwyddyn i flwyddyn, yn dibynnu os yw'r brechlyn yn cyd-fynd â'r straen ffliw sy'n cylchredeg, bydd bob amser yn cynnig math o amddiffyniad.

Mae hefyd yn lleihau'n sylweddol pa mor ddifrifol fydd y ffliw os byddwch chi'n mynd yn sâl, gan leihau'r risg o fynd i'r ysbyty, derbyn gofal dwys a hyd yn oed marwolaeth mewn grwpiau. risg uchel fel yr henoed a phlant ifanc.

Ydi'r brechlyn yn achosi'r ffliw?

Nac ydi. Mae'r firysau ffliw yn y brechlyn i'w chwistrellu wedi'u hanactifadu ac ni allant achosi ffliw. Mae'r brechlyn chwistrelliad trwyn yn cynnwys firysau byw sydd wedi'u gwanhau ac ni allant achosi ffliw.

Oes yan sgîl-effeithiau i'r brechlyn?

Gall sgîl-effeithiau brechlyn chwistrelliad trwyn gynnwys symptomau tebyg i annwyd, cur pen a theimlo'n flinedig ond nid ffliw yw hyn. Gall brechlyn i'w chwistrellu hefyd achosi sgîl-effeithiau tymheredd uchel neu gorff poenus, ond nid ffliw yw hyn. Mae sgîl-effeithiau'r brechlyn yn llawer ysgafnach na chael y ffliw.

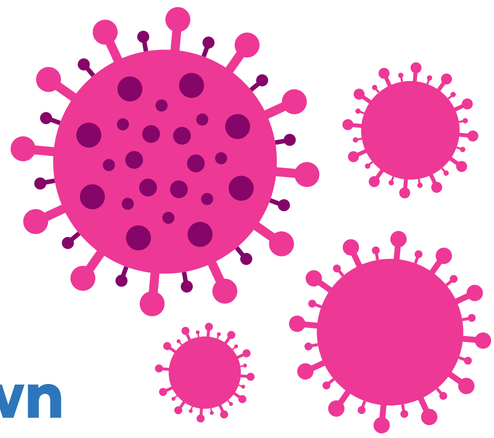
Os cafodd fy mhlentyn ei frechu y llynedd, oes angen i mi wneud hynny eto?

Oes. Mae angen i'ch plentyn gael ei frechu eto eleni, hyd yn oed os cawsant eu brechu y llynedd. Mae firysau ffliw yn newid bob blwyddyn, felly mae brechlyn newydd yn cael ei greu bob blwyddyn i amddiffyn rhag y straen mwyaf tebygol sy'n cylchredeg.

Angen mwy o wybodaeth?

icc.gig.cymru/pynciau/imiwneiddio-a-brechlynnau/brechiadaur-gaeaf/

Helpwch i amddiffyn eich plentyn rhag y ffliw y gaeaf hwn



Coleg Brenhinol Pediatreg ac Iechyd Plant Cymru
Yn arwain y ffordd ar Iechyd Plant

Coleg Brenhinol Pediatreg ac Iechyd Plant.
Corfforir trwy Siarter Frenhinol ac yn elusen gofrestredig yng Nghymru a Lloegr: 1057744 ac yn Yr Alban: SCO38299.
Swyddfa gofrestredig 5-11 Theobalds Road, Llundain WC1X 8SH.
Noddwr Ei Huchelder y Dywysoges Frenhinol.